

Zeitschrift: Schweizerdeutsch : Zeitschrift für Sprache in der deutschen Schweiz
Herausgeber: Verein Schweizerdeutsch
Band: 18 (2010)
Heft: 3

Rubrik: Zürichdeutsch

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Züritüütsch verstaa – Züritüütsch rede» Ehrung für Renate Egli-Wildi

rs. Die Stiftung Kreatives Alter hat kürzlich zum zehnten Mal ihre Preise vergeben. Aus über 500 eingereichten Arbeiten aus den verschiedensten Wissensgebieten wurde auch Renate Egli-Wildi, Jahrgang 1933, ausgezeichnet.

Die frühere Sekundarlehrerin erhielt für ihr Lehr- und Übungsbuch «Züritüütsch verstaa – Züritüütsch rede», einen Anerkennungspreis. Dieses Lehrmittel auf hochdeutscher Grundlage bietet eine umfassende, pädagogisch geschickte und einfallsreiche Einführung in die vielschichtige Sprachlehre der heutigen zürichdeutschen Mundart. Der Lehrgang der Autorin (mit zwei Audio-CDs) zeichnet sich aus durch systematischen Aufbau, lebensnahen Wortschatz, wertvolle landeskundliche Informationen und zahlreiche Übungsmöglichkeiten. Er wird auch mit grossem Erfolg in den Zürichdeutschkursen der Gruppe Zürich des VSD eingesetzt.

«Der Verfasserin, Renate Egli-Wildi (Küsnacht), gelingt das Kunststück, in einer Reihe von leicht lesbaren und abwechslungsreichen Kapiteln sowohl den zürichdeutschen Alltags- und Grundwortschatz vorzustellen, als auch die wichtigsten Kategorien der Grammatik und des Satzbaus zu vermitteln. Dies alles spielt sich nicht in einer schulmeisterlich-trockenen Atmosphäre ab, sondern gewinnt Leben und Gestalt anhand einer fantasievoll geschilderten Familiensaga dreier zürcherischer Generationen mit ihren Erlebnissen in Arbeit und Freizeit.» (Heinz Gallmann in seiner Würdigung von Werk und Autorin auf der Webseite der Gruppe Zürich des VSD www.spraach.ch.)

Viktor Schobinger züritüütsche grundwortschatz di nöötigschte wörter

Gleich zwei Bände seines «Zürichdeutschen Grundwortschatzes. Die nötigsten Wörter» legt uns Viktor Schobinger auf den Büchertisch: den einen nach dem ABC, den andern nach Themen, jeder seine gut 300 Seiten stark. Dem Rezensenten ist es darum auch nicht mehr möglich, für dieses Heft eine Besprechung zu schreiben. So vertagt er sie auf die April-Nummer, druckt hier aber die beiden Umschlagtexte ab, in denen der Verfasser und Verleger in seiner unverwechselbaren Handschrift ankündigt, was den Gwundrigen in diesen Zwillingsbänden erwartet:

züritüütsche grundwortschatz nach theeme

Di nöötigschte wörter mit sorgfalt uusgsuecht us em züritüütsche wortschatz, das men en äifachi un-derhaltig cha füere.

I dèm buech sind all wörter nach theemegruppen uufgfüert wie mäntsch, seel und gäischt, gsellschaft, inträsse, vercheer, umwält, tue und tänke, farb, form und mängi. D gruppe sind je ugfèer helftig undertäilt i wörter, wo men i eerschter linie söll leere, und i wörter, wo me sich schpööter cha mërke.

züritüütsche grundwortschatz im alfabeet

Di nöötigschte wörter mit sorgfalt uusgsuecht us em züritüütsche wortschatz, das men en äifachi un-derhaltig cha füere.

I dèm buech sind all 3459 wörter em ABC naa ii-ggräit und i irne verschidne bedüütige mit de wörter vom grundwortschatz erchlèert.

Bi jedem wort schtönd di wichtige formen und satz-biischpiil.

züritüütsche grundwortschatz, zämegschtelt vom Viktor Schobinger. abc und theeme. Schobinger-Verlag Züri 2010. Im toppelphack Fr. 50.- ISBN 978-3-908105-69-5 (toppelphack).